

Terra Corsa

Texte & musique : Michel Mallory (Jean-Paul Cugurno · 1941)

L'arrangement n'étant pas encore écrit, les paroles sont données ici d'après la version chantée par Michel Mallory

Terra corsa tantu amata Eiu ti tengu in core à mè Di viccinu ò di luntanu Quandu cantu, cantu per tè	Terre corse tant aimée Je te garde dans mon cœur De près ou de loin Quand je chante, je chante pour toi
Terra corsa luminosa Di bellezza cum'un ci n'hè Di l'azzuru a perla rara Quandu sognu, sognu di tè	Terre corse lumineuse Aussi belle qu'il y a De la perle rare azure Quand je rêve, je rêve de toi
Quellu chi si ne va Sà chi un ghjornu riturnera A e so radighe in terra corsa In terra nostra per sempre sta	Celui qui part Qui sait qui reviendra un jour Avec ses racines en terre corse Dans notre pays pour toujours
Terra corsa testimonia Di dolore e d'alegrie Capu altu e core fieru E s'eu parlu, parlu di tè	La terre corse en témoigne De douleur et de joie Tête haute et cœur fier Et si je parle, je parle de toi
Terra corsa terra Madre Curagiosa e generosa Ai dattu tanti figlioli A la gloria, posterita	Terre Corse Patrie Courageuse et généreuse Tu as donné naissance à de nombreux enfants A la gloire, la postérité
Cumè Vergina Madona E regina di nostr'isula Gira i so occhji per 'ssa terra Corsa Quand'ella prega, prega per tè	Comme la Vierge Marie La reine de notre île Elle tourne les yeux vers la terre corse Quand elle prie, elle prie pour toi
Terra Corsa, terra Santa Quandu a mio vita finiscera Eu vogliu dorme in terra Corsa L'ultimu sognu, d'eternita	Terre Corse, Terre Sainte Quand ma vie finira Je veux dormir en Corse Le dernier rêve, d'éternité